



Gastroenterology

Specialty Medicine with Commitment, Care and Compassion

BỆNH VIỆN OREGON QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BỆNH NHÂN

"Bệnh nhân" có nghĩa là người bệnh, người đại diện hoặc thay mặt cho người bệnh, nếu áp dụng.

Là bệnh nhân của Bệnh viện Oregon, quý vị có Quyền:

- Nhận được mọi thông tin liên lạc, bằng lời nói hoặc văn bản, bằng ngôn ngữ và theo cách mà quý vị có thể hiểu được. Được cung cấp người phiên dịch khi cần.
- Được chăm sóc chu đáo, tôn trọng và ân cần trong một môi trường an toàn và an ninh không có bất kỳ hình thức phân biệt đối xử, lạm dụng hoặc gây phiền nhiễu nào.
- Được thực hiện các quyền của quý vị mà không bị phân biệt đối xử hoặc trả thù.
- Được đảm bảo sự riêng tư và bảo mật cá nhân liên quan đến việc chăm sóc y tế của quý vị. Các thông tin chỉ có thể được tiết lộ khi có sự chấp thuận của quý vị, trừ trường hợp theo quy định của pháp luật. Quý vị có quyền nhận được thông báo liên quan đến lý do có mặt của bất kỳ cá nhân nào. Các quy định HIPAA sẽ được tôn trọng.
- Nhận được các thông tin liên quan đến việc chẩn đoán, điều trị và kết quả mong đợi từ nhà cung cấp của quý vị hoặc nhân viên được chỉ định được diễn đạt bằng các thuật ngữ mà quý vị có thể hiểu được. Trong trường hợp, xét về mặt y khoa, không nên cung cấp cho bệnh nhân các thông tin như vậy, thì các thông tin đó sẽ được cung cấp cho một người được bệnh nhân chỉ định hoặc một người được ủy quyền hợp pháp.
- Nhận được các thông tin cần thiết và tham gia vào các quyết định liên quan đến thủ thuật hoặc phương pháp điều trị được đề xuất để đưa ra sự chấp thuận sau khi biết thông tin hoặc từ chối phương pháp điều trị này.
- Tiếp tục được chăm sóc sức khỏe hợp lý và biết trước thời gian và địa điểm hẹn khám, cũng như bác sĩ thực hiện việc chăm sóc.
- Tham vấn bác sĩ khác hoặc thay đổi nhà cung cấp nếu có các nhà cung cấp đủ điều kiện khác.
- Đồng ý hoặc từ chối tham gia vào các dự án nghiên cứu.
- Biết tên và tình trạng chuyên môn của nhà cung cấp chịu trách nhiệm chính về việc điều phối chăm sóc sức khỏe của quý vị và tên, quan hệ nghề nghiệp và giấy tờ chứng nhận của các bác sĩ và nhân viên chăm sóc y tế khác mà quý vị có thể gặp.
- Xem lại hồ sơ y khoa của quý vị trong khuôn khổ quy định của luật pháp. Mọi thông tin liên lạc và hồ sơ liên quan đến việc chăm sóc sức khỏe của quý vị sẽ được coi là thông tin mật.
- Được nhận thông tin, trước khi tiến hành thủ thuật, liên quan đến chính sách của Trung tâm Nội soi về các chỉ thị trước, bao gồm bản mô tả về Luật Sức khỏe và An toàn hiện hành của Tiểu bang và các mẫu chỉ thị trước chính thức của Tiểu bang nếu có yêu cầu. Các văn bản này có sẵn để cung cấp theo yêu cầu.
- Mọi Chỉ thị Trước liên quan đến bản Di chúc, ủy quyền y khoa hoặc các tài liệu khác giới hạn việc chăm sóc sức khỏe của quý vị đều có hiệu lực và ghi lại ở dạng văn bản trên hồ sơ y khoa của quý vị và quý vị có quyền được chuyển đến một cơ sở y tế khác nếu quý vị muốn Chỉ thị Trước của mình được thực hiện trong khi tiến hành thủ thuật. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.oregon.gov/DCBS/SHIBA/advanced_directives.shtml
- Cung cấp thông tin phản hồi phù hợp, kể cả các đề xuất và khiếu nại.
- Lên tiếng thể hiện sự bất bình, bằng lời nói hoặc văn bản, liên quan đến điều trị hoặc chăm sóc được hoặc không được thực hiện. Để được hỗ trợ trong việc bày tỏ bất bình hoặc khiếu nại bằng lời nói hoặc văn bản với Bệnh viện Oregon:
 - o Truy cập vào www.oregonclinic.com/contactus và chọn "Quan hệ Bệnh nhân".
 - o Gọi cho Quan hệ Bệnh nhân theo số 503-963-2843
 - o Gọi trực tiếp cho văn phòng chuyên gia chăm sóc bệnh nhân và nói chuyện với Giám đốc Điều hành hoặc gọi đường dây thông tin chính theo số 503-935-8000

- o Bệnh nhân Medicare có thể truy cập vào www.cms.hhs.gov/center/ombudsman.asp hoặc gọi số 1-800-MEDICARE, www.healthoregon.org/hcraqi. Cơ quan Y tế Oregon, Bộ phận Cấp phép và Chứng nhận Cơ sở Y tế, Hòm thư 14260, Portland, HOẶC GỌI SỐ 97293-2060, 971-673-0540.
- Kiểm tra và nhận bản giải trình về hóa đơn thanh toán của quý vị và chính sách thành toán của chúng tôi, bất kể nguồn thanh toán.
- Trao đổi ngoài giờ làm việc với bác sĩ/chủ nhiệm cơ sở y tế qua điện thoại. Các biện pháp khẩn cấp luôn sẵn sàng khi cần.

Là bệnh nhân của Bệnh viện Oregon, quý vị có Trách nhiệm:

- Cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác về sức khỏe của mình bao gồm tình trạng hiện tại, những căn bệnh trước đây, các lần nhập viện, thuốc chữa bệnh, kể cả các sản phẩm và thuốc bổ không kê toa, tình trạng dị ứng và nhạy cảm, cũng như bất kỳ thông tin nào khác liên quan đến sức khỏe của quý vị.
- Tham gia tích cực vào việc chăm sóc sức khỏe của mình.
- Cho chúng tôi biết rằng quý vị hiểu rõ và đầy đủ lộ trình hành động dự tính và những điều mà chúng tôi đề nghị quý vị làm, kể cả việc quý vị dự liệu sẽ không tuân theo biện pháp điều trị được kê toa hoặc đang cân nhắc sử dụng liệu pháp thay thế. Nêu thắc mắc khi quý vị không hiểu.
- Tuân theo kế hoạch điều trị được bác sĩ đề xuất, trong đó có thể bao gồm các hướng dẫn của y tá và nhân viên y tế có liên kết khi họ tiến hành kế hoạch chăm sóc có điều phối và triển khai lệnh của bác sĩ chịu trách nhiệm và khi họ thực thi các quy tắc và quy định hiện hành.
- Báo cáo các thay đổi ngoài dự kiến về tình trạng của quý vị với bác sĩ chịu trách nhiệm.
- Chịu trách nhiệm về hành động của mình nếu quý vị từ chối điều trị hoặc không tuân theo hướng dẫn của bác sĩ.
- Cung cấp thông tin thanh toán đầy đủ và chính xác để xử lý khiếu nại và để thanh toán hóa đơn đúng hạn.
- Giữ đúng hẹn, đến đúng giờ hẹn và thông báo cho bác sĩ trong thời gian sớm nhất có thể nếu quý vị không thể giữ đúng hẹn.
- Tôn trọng người khác và tài sản của họ trong khi có mặt tại các cơ sở của Bệnh viện Oregon. Hỗ trợ chúng tôi trong việc kiểm soát tiếng ồn, hút thuốc lá và số lượng khách đến thăm. Nếu không tuân thủ quy định này, quý vị có thể bị chấm dứt cung cấp dịch vụ.